

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 95 (1977)  
**Heft:** 46

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

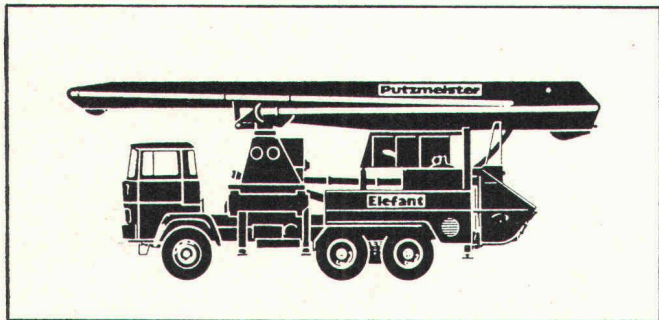
**Download PDF:** 12.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

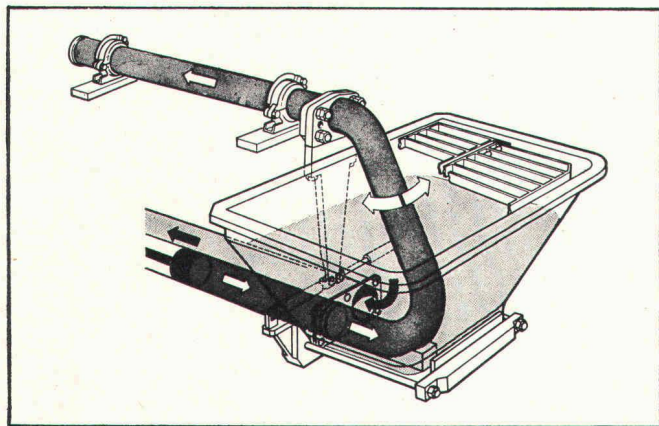


# Neu im Aebi-Programm: **PUTZMEISTER Betonpumpen**

PUTZMEISTER gehört zu den führenden Betonpumpenherstellern. PUTZMEISTER Betonpumpen haben schon oft Massstäbe für maximale Pumpenleistungen gesetzt, das letzte Mal, als beim im Bau befindlichen Fernmeldeturm Frankfurt eine serienmässige PUTZMEISTER Betonpumpe den Beton auf die Rekordhöhe von 310 m pumpte.



PUTZMEISTER Geräte werden als Autopumpen, Anhänger-pumpen und stationäre Pumpen mit Leistungen zwischen 20 und 145 m<sup>3</sup>/h und Pumpendrücken zwischen 34 und 260 bar gebaut. Konstruktives Charakteristikum ist das pat. PUTZMEISTER Rüsselsystem mit der einzigartigen Rohrweiche, die dank einem selbst nachstellenden Automatikring die Trennstelle zwischen Rohrleitung und Betonförderzylinder hermetisch abdichtet.



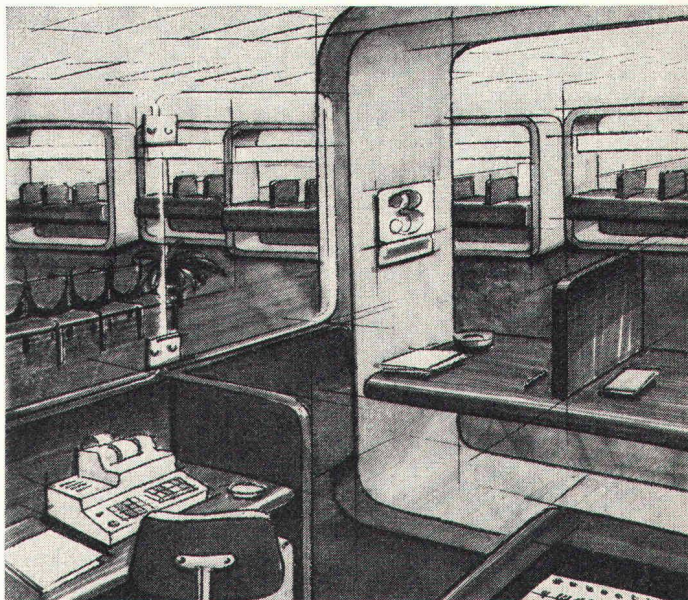
Verschiedene Pumpenzylinder-Hublängen und Zylinderdurchmesser, Diesel- oder Elektroantrieb, ermöglichen im Baukastensystem den Bau von Betonpumpen für jeden Bedarfsfall.

Wir informieren Sie gern ausführlich über dieses interessante Programm.

## Robert Aebi AG

Postfach, 8023 Zürich  
Tel. 01/211 09 70

# Für Oberflächen, weiche Formen und Rundungen: tacon



tacon ist die einzige Schichtstoffplatte auf Polyesterharzbasis und bringt sympathische Eigenschaften für den Verbraucher mit:

- Angenehm warme, matte Oberfläche ohne Spiegelung.
  - 58 Farben und Dekors.
  - Drei verschiedene Oberflächen: naturmatt, Korall und Pore.
  - Die Korall-Oberfläche ist absolut unempfindlich gegen Fingerabdrücke und Fettflecken.
  - Ausserordentlich strapazierfähig und pflegeleicht.
- tacon bietet aber auch technische Vorteile, die Gestalter und Verarbeiter begeistern:
- Lieferung in 50-m-Rollen: Breite 126 cm; Dicke 0,8 mm.
  - Problemlose Lagerung.
  - Rationelle, verschnittgünstige Verarbeitung.
  - Hohe Biegefähigkeit, die den Trend nach Rundungen und weichen Formen massgeblich beeinflusst und zum grossen Teil erst ermöglicht hat.

Wählen Sie tacon, wenn Sie individuelle gestalterische Ideen verwirklichen wollen. Verlangen Sie Musterkarte und ausführliche technische Angaben.

## Schon beim Gestalten sich an tacon halten!

**tacon**

BZ

Bitte senden Sie mir die  
tacon-Unterlagen

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ und Ort \_\_\_\_\_

Gurit-Metzeler AG  
Werk Frenkendorf, 4402 Frenkendorf  
Tel. 061 94 57 22, Telex 62188

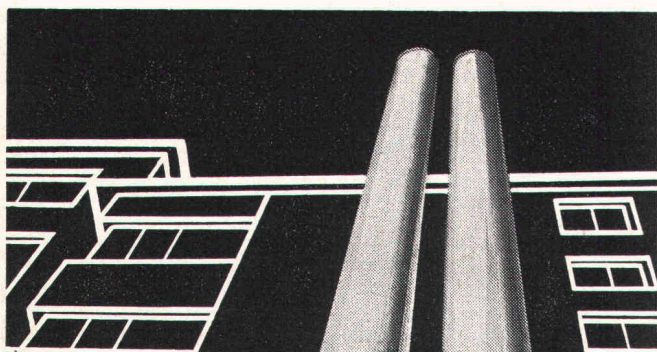


## Fertigisolierte vorfabrizierte Rohrleitungssysteme für direkte Erdverlegung von Fernwärmeversorgungen bis $+200^{\circ}\text{C}$

Fabrikation  
Beratung  
Verkauf

**ferwag**

AG FÜR FERNWÄRMETECHNIK  
CHAMERSTRASSE 79  
CH-6300 ZUG 3  
TELEFON 042 21 44 60



Doppelwandige

**Rutz**

### Aussenkamine aus Chromnickelstahl

Säure- und rostfest. Freistehend oder in der Fassade verankert.

Farben: natur matt oder farbig einbrennlackiert. Jede Anlage wird den spezifischen Gegebenheiten wie Kesselleistung, Kaminhöhe, Abkühlung usw. angepasst.

Vereinbaren Sie eine unverbindliche Besprechung.

**RUTZ + CO. Kaminbau  
Kaminsanierungen**

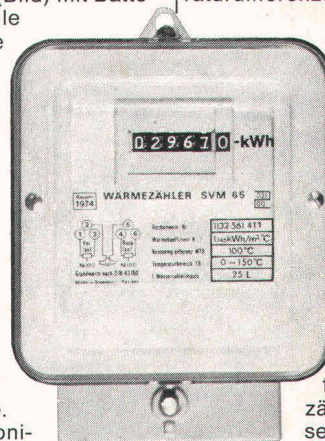
8153 Rümlang  
Wibachstrasse 3, Postfach, Tel. 01 - 817 93 11

## Preisgünstige Wärmezähler für gerechte Heizkostenverteilung

### SVM 65

Preisgünstiger, elektronischer Wärmezähler (Bild) mit Batterien, die nur alle 12 - 14 Monate ausgewechselt werden müssen.

kleinen Temperaturdifferenzen anzeigen. Geeignet für Temperaturdifferenzen, welche nicht kleiner sind als 5 Grad.



### SVM 60

Externe Stromspeisung und serienmässig eingebauter Anschluss für Fernübertragung von Wasser und Gcal oder Schreibgeräte. Unsere elektronischen Wärmezähler haben genau abgestimmte Nickelfühler, die einen besonders grossen Ausschlag bei

### HG

Vielfach erprobte mechanische Wärmezähler für Messungen mit einer Mindesttemperatur-Differenz von  $10^{\circ}$ , resp.  $20^{\circ}$ , je nach Ausführung. Wir führen Wärmezähler in den Grössen 15 - 350 mm für waagrechten und

senkrechten Einbau. Verlangen Sie unsere Dokumentation «Wärmezähler».

**GWf**

Gas- und Wassermessfabrik AG  
6002 Luzern  
Tel. 041/41 24 24

**WFA**

Wassermessfabrik AG Zürich  
Griesernweg 26  
8037 Zürich  
Tel. 01/44 47 48

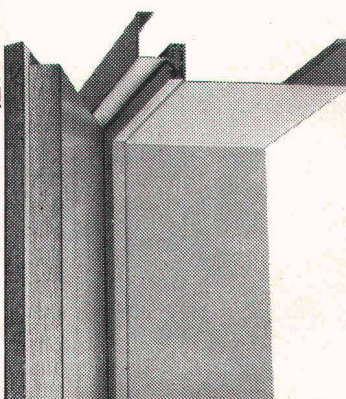
2576.2

## Tuchs Schmid aktuell Stahltürzargen

für Industriebauten, Verwaltungsgebäude, Spitäler, Schulhäuser, Wohnbauten usw. in den verschiedensten Ausführungen

- Zargen in Normalausführung aus elektrolytisch verzinktem Stahlblech  
- beliebige Zargen nach Ihren Angaben und Zeichnungen aus verschiedenen Materialien  
- Zargen aus Chromnickelstahl  
- für jede Türkonstruktion

Das Tuchs Schmid-Zargenprogramm ist die Lösung jedes Zargenproblems. Verlangen Sie den ausführlichen Zargenprospekt.

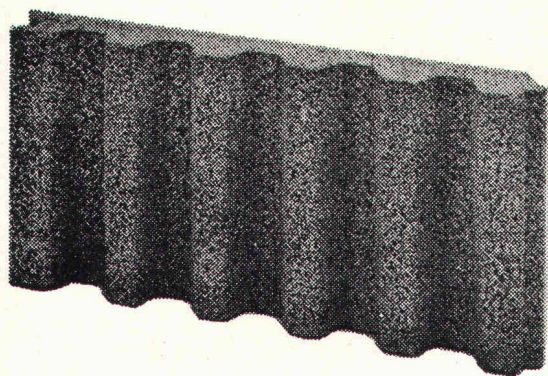


**Tuchs Schmid AG**  
Stahlbau-Metallbau  
8500 Frauenfeld  
Tel. 054 7 24 71

bKoch



# ROBA-Sickersteine Praktisch und robust



Typen:	Sickerstein und Abdeckplatte
Masse:	50 × 25 × 6 cm
Gewicht:	10 kg

Beziehbar direkt oder durch  
die Handelsgenossenschaft des SBV  
und den Baumaterialienhandel

## Ihr Vorteil: Einsparungen

- durch rationelle Erstellung eines besseren Entwässerungssystems
- an Verschleiss von Schalungsmaterial und dessen Transportkosten

## Ihr Vorteil: Verbesserung

- der Entwässerung des Erdreichs
- der Belüftung der Fundamente
- der Kanalisation des Sickerwassers

## Ihr Vorteil: Verkürzung der Bauzeit

- durch vereinfachte vollmaschinelle Aufschüttung

## Weitere Roba-Produkte:

Bausteine • Pflastersteine • Gartenbauartikel  
Rasengittersteine

# ROBA

Element und Baustein AG  
Kindhausen  
8604 Volketswil  
Tel. 01 / 945 48 17



Für den Fall, dass die Stromversorgung ausfällt.

Wir haben Ersatz: Benzin-, Gas- oder Dieselstromerzeuger als Not-, Haupt- oder Spitzenzeit-Versorger. Tragbare, fahrbare und stationäre Modelle für den Arbeitsplatz oder für Zivilschutzanlagen. Für ganz spezielle Fälle gibt es alle Modelle auch als Spezialausführungen.

Wie gut der dazugehörige Service ist, erfahren Sie bei uns nach dem Verkauf. Lassen Sie es uns wissen, wenn Sie noch mehr darüber wissen möchten.

**AKSA**  
**WÜRENLOS AG**

CH-8116 Würenlos, Bahnhofstrasse 12  
Telefon 056/74 13 13, Telex: 5530

Energie für jeden Fall.



Generalvertretung der  
Onan Corporation, Minneapolis, USA





### 3. Auflage

Grossformat 21 x 26 cm, laminiert,  
118 Seiten, mit vielen Zeichnungen,  
Fotos, Tabellen. Preis SFr./DM 39.70

6 Radio- und Fernsehstationen  
118 Zeitschriften aus 5 Ländern sprachen davon:

## Ein Standardwerk der Sonnenenergienutzung (3. Auflage)

#### Aus dem Inhalt:

Meteorologische Grundlagen mit Tabellen und Grafiken-Sammlung / Die Geschichte der Sonnenenergieforschung / Wirtschaftspolitische Aspekte der Solar-Bautechnik / Die Solar-Heizungs- und Kühlungssysteme / Die Wasser-, Stein- und latente Wärmespeicherung / Die Konzeptions- und Berechnungsgrundlagen des Solar-Hauses / Projektbeschreibungen aus sechs Ländern / Die Solar-Städteplanung.

#### Aus der Kritik:

- «Ihre Studie interessiert mich sehr.» (Bundesrat W. Ritschard, Energieminister der Schweiz, Bern)
- «Ihr Buch wird wesentlich dazu beitragen, die Diskrepanz zwischen Wissenschaftlern der Meteorologie und Physik und Baufachleuten zu verringern.» (C. Weisser, Direktor der Schweizer Baudokumentation, Blauen)
- «Das erste Fachbuch, in welchem das Problem der Sonnenenergienutzung aus der Sicht des Baufachmanns betrachtet wird.» (Haus und Grund, Köln)
- «Das schön und übersichtlich gestaltete Buch ist mit seinen allgemeinen und technischen Informationen eine interessante Arbeitsunterlage für Architekten und Heizungsfachleute, aber auch für jeden, der sich für zukunftsweisende Architektur und Heizung interessiert.» (IB-Nachrichten des österreichischen Instituts für Bauforschung, Wien)

Helion-Verlag, Postfach 718, CH-8022 Zürich

**Das Auskleiden von Öfen  
stellt ganz besondere Probleme.**

**Wir  
lösen  
sie** Seit 1872

**TONWERK LAUSEN AG** 

Tel. 061/91 30 00

**(Wir sind auch die Hersteller der  
dauerhaften Schweizer Steinzeugbodenplatten.)**

**Sparen Sie  
Personalkosten -  
die Helplings sind da!**

Über 80 mobile Helplings -  
zu Ihrer Verfügung.  
Aus den Bereichen  
Engineering  
Maschinen und Apparate  
Bauwesen

Ingenieure, Zeichner,  
Konstrukteure:  
Bestqualifiziertes Personal.

Die Helplings kommen - auch zu  
Ihnen!

Verlangen Sie Unterlagen bei



**helbling**

Helbling Ingenieurbüros  
Zürich, Bern, Brugg

Hauptsitz Helbling AG, Hohlstr. 610,  
Postfach, 8048 Zürich, Tel. 01/64 46 64

Mit uns reden,  
lohnt sich

Brückenbau  
Kanalbau  
Industriebau  
Eisenbetonbau  
Spezialtiefbau  
Wohnbau

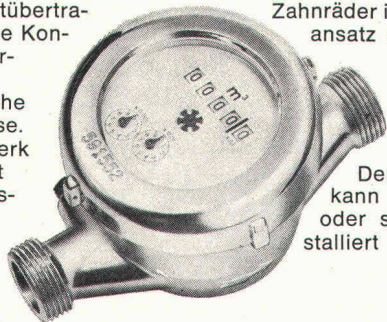
**Spaltenstein**

Spaltenstein AG Hoch + Tiefbau  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich



# Der Warmwasserzähler, bei dem das Zählwerk nicht verkalken kann

Unsere Warm- und Heisswasserzähler haben das besondere Merkmal in der Magnetübertragung. Diese Konstruktion ersetzt die mechanische Stopfbüchse. Das Zählwerk ist luftdicht abgeschlossen und leicht ablesbar.



günstige Messeigenschaften und grosse Betriebssicherheit. Daher ist ein Blockieren der Zahnräder infolge Kalkansatz unmöglich.

Der Typ ETRM kann waagrecht oder senkrecht installiert werden.

Nur das Flügelrad kommt mit dem Wasser in Berührung. Dies bedingt

Andere Warm- und Heisswasserzähler auf Anfrage.

Verlangen Sie unsere Dokumentation  
«Warm- und Heisswasserzähler».

**GWF** Gas- und Wassermesserfabrik AG  
6002 Luzern  
Tel. 041/41 24 24

**WFA** Wassermesserfabrik AG Zürich  
Griesernweg 26  
8037 Zürich  
Tel. 01/44 47 48

2676.2

## Problem-Lösung 1: Die Schallschutz-Fenster.

Wenn die Fensterläden in gewissen Strassenzügen der Innenstadt selbst tagsüber geschlossen bleiben, illustriert das deutlich, wie gross das Strassen-Lärm-Problem mittlerweile geworden ist.

**Bevor die Mieter (und Hotelgäste) ausbleiben, das Wohlbefinden der Spital-Patienten gefährdet ist und das Konzentrationsvermögen der Schüler noch weiter absinkt,** sollten Sie sich über unsere nach Mass gefertigten Schallschutz-Fenster ins Bild setzen. (Siehe Talon.)

**Schallschutz-Fenster nach Mass:  
Ein Unterschied wie zwischen drinnen und draussen.**

Bitte dokumentieren Sie mich über Ihre massgefertigten Schallschutz-Fenster mit schallhemmender Verglasung. (Holz/Metall-Ausführung, Kunststoff oder Leichtmetall.)

Firma: \_\_\_\_\_ SBZ

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

G 76.01

**GEILINGER**

GEILINGER AG, METALLBAU, 8401 WINTERTHUR, 052 84 61 61

**TEMSET** liefert Komponenten für die Installation von Klima- und Lüftungsanlagen. Für den privaten, gewerblichen und industriellen Einsatz.

Durch technische Perfektion und consequentes Kosten-Nutzen-Denken schafft Ihnen TEMSET stichhaltige Verkaufsargumente und entscheidende Vorteile gegenüber Ihren Mitbewerbern. Also das, worauf es heute ankommt.

## Ein Beweis: Das Temvar-Klimasystem

Energiesparend, weil die Heizung geregelt und die Luftmenge der Kühllast angepasst ist.

Den Beweis hätte ich gerne noch etwas detaillierter und ausführlicher.

☐ Ich bitte um den Name: \_\_\_\_\_  
Besuch eines Firma: \_\_\_\_\_  
TEMSET-Beraters.

☐ Bitte senden Sie Strasse: \_\_\_\_\_  
mir vorerst Ihre PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
Dokumentation.

Telefon: \_\_\_\_\_

Ausschneiden und einsenden an:  
**TEMSET** CH-8617 Mönchaltorf  
Telefon 01 948 06 14

Te7-2

## Grundlage für ein sicheres Flachdach.

Grundlage unseres Flachdach-Abdichtungssystems ist **Sarnafil**, die glasfaserarmierte Weich-PVC-Dichtungsbahn. Seit über 12 Jahren bewährt. Witterungsbeständig, schrumpffrei, unempfindlich gegen Kälte, Hitze und UV-Einstrahlung. Erprobt in Anwendungstechnik und Verarbeitung. Darum sicher und wirtschaftlich. Verlangen Sie Unterlagen.

**Sarnafil®**

Senden Sie uns **Sarnafil**-Grundinformationen über Material und Anwendungstechnik.

Name/Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

**Sarna Kunststoff AG**  
CH-6060 Sarnen Postfach 12  
Telefon 041 66 23 33

SBZ SF.1.77

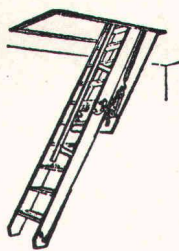




**GOMA**

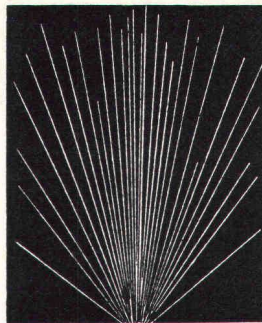
Aufzugs-,  
Schiebe- und  
Klapptreppen

Flachdach-  
Ausstiege



**Marcel Matter**  
Klotenerstrasse 43  
Tel. 01 / 817 80 41

8153 Rümlang



**GEFAS**

Gesellschaft für angewandte  
Sprengtechnik AG  
Ingenieurbüro

CH-8307 Effretikon  
Tel. 052 / 32 25 55

- Sprengarbeiten
- Erschütterungsmessungen  
mit sprengtechnischer Beratung
- Sprengtechnische Schulungskurse
- Handel mit Sprengmaterialien

Offizielle Beratungsstelle  
des Schweiz. Baumeisterverbandes (SBV)  
für Sprengarbeiten

## «esser's» neue Gully-Serie: Sicherheit in einem Guss.

- Durch und durch wärmegeklämt.
- Kurzschlussicherer Heizungsanschluss.
- Entwässerung von mehreren Beschichtungs-  
ebenen und Terrassen.

Sicherheit ist Geld wert.  
(Beim neuen «esser's» Gully wird sie gratis  
mitgeliefert.)

Denn:

Die neuen Gullys bestehen aus noch weniger Einzel-  
teilen, die nahtlos in einem Stück geformt sind.  
Beim Einbau werden sie durch formschlüssige  
Verbindungen zu einem einzigen Bauelement.  
Und eine besondere Spezialität:  
Das neue Sicherheits-Gully ist abgewinkelt — für  
extrem niedrige Einbauhöhen — lieferbar.

Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation  
oder den Besuch unseres Fachberaters.

Jakob Scherrer Söhne AG  
Allmendstrasse 7

8059 Zürich  
Telefon 01/202 79 80

**SCHERRER**

Scherrer —  
Ihr Partner  
auf dem Flachdach!

## fi-Träger\*

für vorfabrizierte Platten- und  
Balkendecken

\* Der Träger ohne Schweissstellen!

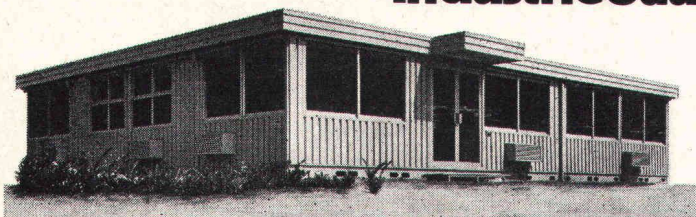


Verlangen Sie Unterlagen bei

**Drahtwerke Fischer AG**  
CH-5734 Reinach AG  
Tel. 064 71 15 55

**FISCHER REINACH**

## Zweckbauten★ von der kleinsten Baueinheit bis zum vollisolierten, repräsentativen Industriebau



★ Unter Zweckbauten verste-  
hen wir: Raumzellen in Norm-  
Massen mit Individual-Ausstat-  
tung, die sich beliebig aufteilen  
und erweitern lassen.

Zu dem höchsten Vorfertigungs-  
grad bieten unsere Einheiten  
weitere Vorteile:

- schlüsselfertig geliefert  
(Referenzen auf 3 Kontinenten)
- mobil und formschön

- vielfach koppel- und stapelbar
- komplette Ausstattung
- einfache Montage
- leicht transportierbar

Sie wählen — wir projektieren  
und offerieren. Es lohnt sich  
mit uns zusammenzuarbeiten,  
denn mit unseren Einheiten  
wird jedes Raumproblem  
optimal gelöst.

**VARIANT**

**BAU AG**

Zentralstrasse 170  
5430 Wettingen  
Telefon 056 / 26 51 92



# Tarif

## Stellen- und Gelegenheits-Anzeigen

Stellenangebote und Ausschreibungen		Ermässiger Preis für Stellengesuche
1/1 Seite 185×259 mm Fr. 860.—	1/6 Seite 185×40 mm	1/12 Seite 90×40 mm Fr. 75.—
1/2 Seite 185×128 mm	90×84 mm Fr. 175.—	
90×259 mm Fr. 450.—	1/8 Seite 185×28 mm	1/16 Seite 90×28 mm Fr. 54.—
1/3 Seite 185× 84 mm Fr. 310.—	90×60 mm Fr. 135.—	
1/4 Seite 185× 60 mm	1/12 Seite 90×40 mm Fr. 92.—	1/24 Seite 90×18 mm Fr. 38.—
90×128 mm Fr. 240.—		

Chiffregebühr Fr. 6.—, Ausland Fr. 8.—.

Für Stellengesuche wird Vorauszahlung verlangt.

Anzeigenschluss: Mittwoch der Vorwoche, 10 Uhr.

**IVA AG für internationale Werbung, 8035 Zürich**  
Beckenhofstrasse 16, Tel. 01 / 26 97 40, PC 80-32735

Filiale:  
1004 Lausanne, 19, av. de Beaulieu, Tel. 021/37 72 72

## Stellenangebote

Grösseres Ingenieurbüro im Raume Mittelland sucht zur Ergänzung seines Teams

### dipl. Bauingenieur ETH

Von unserem neuen Mitarbeiter erwarten wir:

- Erfahrung im Bau von Trinkwasserversorgungen und hydraulischen Berechnungen
- Kenntnisse in der Projektierung von Steuerungen
- Auslandsfahrung und zusätzliche Sprachkenntnisse in F und E
- Verhandlungsgeschick mit Behörden und Bauherren, Durchsetzungsvermögen in der Personalführung

Verantwortungsbewusste Interessenten, die Wert auf eine Dauerstelle legen, melden sich mit Beilage der üblichen Unterlagen und Gehaltsanspruch unter Chiffre SBZ 199 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## Verkauf

### Programm Schiedel-Isolier-Kamine im Kanton Bern

Wir suchen einen versierten

### Heizungstechniker/Hochbautechniker

als Mitarbeiter im Aussendienst, der Begeisterung für diese Aufgabe, Einsatz und ganz wesentlich auch Verkaufstalent mitbringt.

Wohnort im Verkaufsgebiet. Eintritt möglichst bald.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

## ZÜRCHER ZIEGELEIEN

Postfach, 8021 Zürich

## Goehner

Für die Leitung eines grösseren Planungs-Teams suchen wir einen gut qualifizierten und erfahrenen

### dipl. Architekten ETH

dem wir die Betreuung sämtlicher Planungsaufgaben im In- und Ausland anvertrauen können. Der Bewerber sollte vor allem Begabung für Skizze, Entwurf und Projektierung von Objekten aller Art mitbringen und über gute Führungsqualitäten verfügen. Weitere Voraussetzungen sind Erfahrung in Akquisition und Wettbewerb, Verhandlungsgeschick im Umgang mit Bauherren und Behörden, Selbständigkeit und Organisationstalent. Ferner sind englische und französische, ev. auch italienische Sprachkenntnisse erwünscht.

Wir bieten eine interessante und verantwortungsvolle Aufgabe, fortschrittliche Anstellungsbedingungen, Pensionskasse und Personalrestaurant.

Richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung bitte an den Personalchef der

ERNST GOEHNER AG,  
Hegibachstr. 47, Postfach, 8032 Zürich  
Telefon 01-53 58 00



### Bauamt I der Stadt Zürich

Infolge Pensionierung des bisherigen Dienstchefs ist auf den 1. September 1978 die Stelle des

### Chefs des Gartenbauamtes der Stadt Zürich

neu zu besetzen. Dem Gartenbauamt obliegen hauptsächlich Planung, Bau und Unterhalt der öffentlichen Park-, Spiel-, Sport- und Friedhofanlagen. Zu seinem Aufgabengebiet gehören unter anderem auch die Stadtgärtnerei, die Baumschule, das Kompostierungswerk, die Sukkulentsammlung und der städtische Rebberg. Personalbestand 400.

Dieser breitgefächerte Aufgabenbereich verlangt eine reife, kreative, initiative und einsatzfreudige Persönlichkeit mit abgeschlossenem Studium an einer Ingenieurschule für Gartenbau oder gleichwertigen Ausbildung und Erfahrung in der Mitarbeiter- und Betriebsführung. Verlangt sind weiter Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck, die Fähigkeit zur Zusammenarbeit mit andern Dienstchefs und den übergeordneten politischen Behörden.

Wohnsitznahme in der Stadt Zürich ist Bedingung.

Nähere Auskünfte erteilt der bisherige Chef des Gartenbauamtes, Herr P. Zbinden, Tel. 01 / 216 51 11 (intern 2766).

Die handschriftlichen Bewerbungen sind mit den üblichen Unterlagen über Ausbildung und bisherige Tätigkeit bis Ende Dezember 1977 an den Vorstand des Bauamtes I, Werdmühleplatz 3, Postfach, 8023 Zürich, zu richten.

**Vorstand des Bauamtes I**  
Stadtrat Dr. H. Burkhardt



#### Raum Limmattal

In unsere Abteilung Verputzerei/Aussenisolationen suchen wir gelernten Maurer/Gipser als

### Bauführer

für die selbständige Leitung der Arbeitsgruppen.

#### Aufgabenbereich:

Offert-, Ausmass- und Abrechnungswesen, schriftlicher und telefonischer Kundenkontakt, Beratung bei Verputzproblemen, Sanierungsarbeiten usw.

#### Anforderungen:

handwerkliche Ausbildung im Baugewerbe und zusätzliche Bürokenntnis, guter Organisator

#### Wir bieten:

selbständigen, vielseitigen Arbeitsbereich, sicheren Arbeitsplatz, gutes Salär und umfassende Sozialleistungen sowie aufgeschlossene Geschäftsleitung.

Wenn Sie an dieser Stelle interessiert sind, bitten wir Sie, Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen zu senden unter Chiffre 900 518-02 an Publicitas, 5401 Baden.

Lebhafte, erfolgreiche Fabrikations- und Dienstleistungsunternehmung (Holz- und Metallverarbeitung) in der Nähe von Zürich sucht

### Betriebsleiter mit Führungsformat für die Leitung der Fabrikation und Montage

#### Wirkungsbereich:

- Leitung der Fabrikation (Einzel- und Serienanfertigung) und Montage in vier Meisterbereichen; Führung und Förderung des Personals
- Uebernahme der Verantwortung für Quantität, Qualität, Kosten und Termine
- Einkauf und Disposition der Werkzeuge und Werkstoffe
- Gewährleistung der technischen Weiterentwicklung (Maschinenpark, Herstellungsmethoden) in Zusammenarbeit mit der Geschäftsleitung und Fachspezialisten

#### Anforderungen:

- fundierte technische, vorzugsweise bautechnische Berufsbildung, nachweisbare Weiterbildung in Richtung Betriebsführung, Organisation
- Erfahrung auf dem Gebiet der Holz- und Metallverarbeitung ist von Vorteil
- ausgeprägtes Führungsformat, Erfahrung in der Personalführung, technisch-organisatorisches Geschick

#### Angebot:

- Kaderposition mit interessanten führungsmässigen, technisch-organisatorischen Aufgaben
- flotte Zusammenarbeit in effizientem Führungsteam
- qualifizierte Meister, einsatzfreudiges Personal, modernste Betriebseinrichtungen
- gute Salarierung und ausgebaute Sozialleistungen

#### Anmeldung

Interessenten sind gebeten, die üblichen Bewerbungsunterlagen (Curriculum vitae, Foto, Handschriftprobe, Zeugniskopien, Gehaltswunsch) an die beauftragte Personalberatung zu senden. Es können auch Anmeldebogen bezogen werden. Diskretion wird zugesichert. Allfällige Sperrvermerke werden berücksichtigt.

 **Personalberatung Dr. Emil Greber**  
Löwenstrasse 11, CH-8001 Zürich, Tel. 01/211 84 32

#### Vorspann-Technik

#### Brückenbau — Tiefbau — Spezialgebiete

### Dipl. Bauingenieur ETH

per 1. Januar 1978 oder nach Uebereinkunft gesucht.

#### Wir erwarten:

- fundierte Fachkenntnisse
- mehrjährige Praxis
- Verhandlungsgewandtheit
- Durchsetzungsvermögen

#### Aufgaben:

- Projektbearbeitung
- Kalkulation und Offertwesen
- Baustellenüberwachung
- Kundenberatung

Standort: Zürcher Oberland.

Idealalter: 28 bis 35 Jahre.

Initiativer Mitarbeiter — zuverlässig und selbständig — findet vielseitige, ausbaufähige Dauerstelle. Als leistungsstarkes, dynamisches Team arbeiten wir eng mit weltbekannter Spezialunternehmung zusammen.

Ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen erreicht uns unter Chiffre SBZ 194, IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

#### Stadt Rorschach

Als Nachfolger eines in den Ruhestand tretenden Chefbeamten suchen wir auf das Frühjahr 1978 für das Stadtbauamt

### Ingenieur-Techniker HTL, Fachrichtung Tiefbau

Ein erfahrener Fachmann auf dem Gebiet des Strassen- und Kanalisationswesens, wenn möglich mit Verwaltungspraxis und Kenntnissen im Hochbau, findet bei uns eine interessante und verantwortungsvolle Dauerstelle.

Unser neuer Mitarbeiter wird gründlich in seine neue Aufgabe eingeführt.

Wir bieten dem Alter, der Ausbildung und Erfahrung entsprechendes Gehalt, eine eigene, gutausgebaute Pensionskasse (Möglichkeit der Freizügigkeit) und ein angenehmes Arbeitsklima in einem kleineren Team. Die Wohnsitznahme in Rorschach ist obligatorisch.

Bewerbungen mit Angaben über Ausbildung und bisherige Tätigkeit, Gehaltsansprüchen, Zeugnissen und Foto sind bis 30. November 1977 an den Bauvorstand der Stadt Rorschach, Herrn Stadtrat Karl Meyer, Marktplatz 12, 9400 Rorschach, zu richten, der auch nähere Auskunft über den Aufgabenkreis und die Anstellungsbedingungen erteilt.

Rorschach, 2. November 1977

**Die Stadtkanzlei**



Architekturbüro im Raum Basel sucht zur Ergänzung seines Mitarbeiterstabes

## Architekten

für die selbständige Bearbeitung und Ausführung von grossen, anspruchsvollen Bauvorhaben.

Zuverlässigem, einsatzfreudigem und begabtem Fachmann mit mehrjähriger Erfahrung bieten wir eine entwicklungsfähige Tätigkeit.

Gutausgewiesene Bewerber melden sich bitte mit Kurzofferte und den üblichen Unterlagen unter Chiffre V 03-990477 an Publicitas, 4010 Basel.

Wir suchen in verantwortungsvolle, leitende Stellung einen

## Architekten ETH Architekt-Techniker HTL

Die Tätigkeit umfasst sowohl die gestalterisch-konstruktive Entwicklung als auch die organisatorisch-technische Leitung (Oberleitung) eines grösseren Bauvorhabens. Spezifische Kenntnisse im Bereich Bankenbau/Verwaltungsbau, Schwerpunkt Ausführung, sind erwünscht.

Die Identifizierung mit dem Bauvorhaben, Verhandlungsgeschick und Sinn für Zusammenarbeit, aber auch Erfahrung und Durchsetzungsvermögen sind unerlässlich für die Bewältigung der gestellten Aufgabe.

In Aussicht steht nicht nur eine langfristig gesicherte Stellung, sondern auch ein kollegiales, partnerschaftliches Arbeitsverhältnis. Eintritt Frühjahr 1978. Wir erwarten gerne Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

**H. P. Menn, dipl. Arch. BSA/SIA, Poststr. 43, 7000 Chur**

## Kantonale Verwaltung Schaffhausen

Die Baudirektion des Kantons Schaffhausen sucht zur Führung des Tiefbauamtes (Strassen-/Brückenbau, baulicher Gewässerschutz) als neuen

## Kantonsingenieur

eine Persönlichkeit, die aufgrund ihrer Ausbildung (Ing. ETH) und Berufspraxis qualifiziert und fähig ist, vielseitige, anspruchsvolle und verantwortungsvolle Aufgaben erfolgreich zu bewältigen. Erwartet werden insbesondere fachliche Autorität, Führungsvermögen, Motivationskraft, Kontaktfähigkeit sowie Leistungs- und Kooperationsbereitschaft auf allen Arbeitsebenen. Vorausgesetzt wird auch ein Interesse am öffentlichen Dienst. Die Anstellungsbedingungen und die Entlohnung richten sich nach dem kantonalen Besoldungsdekret.

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind an Regierungsrat Ernst Neukomm, Baudirektor des Kantons Schaffhausen, Rathaus, 8201 Schaffhausen, zu senden.

**Frutiger**

Für die Lösung statischer Probleme und die Bearbeitung vielseitiger Spezialaufgaben im Tiefbau sucht unser Ingenieurbüro einen

## dipl. Bauingenieur

Wir erwarten einen selbständigen Mitarbeiter mit 3-4 Jahren Praxis, der auch zum Einsatz auf auswärtigen Baustellen bereit ist.

Frutiger Söhne AG  
Ingenieure und Bauunternehmung  
Personalabteilung  
Frutigenstrasse 37, 3601 Thun

## Stellengesuche

### Tiefbauzeichner

31, 12 Jahre Praxis als Zeichner/Konstrukteur/Bauleiter. Erfahrungsgebiete: allgemeiner Tiefbau (inkl. Devis, Bauleitung, Abrechnung), Quartierplanung, Stahlbeton im Hochbau, Stahlbau; ungekündigt, sucht interessante und anspruchsvolle Tätigkeit in Ingenieurbüro oder Bauunternehmung auf Januar 1978 oder später. Raum Nordostschweiz, Schweiz.

Zuschriften unter Chiffre SBZ 197 an IVA AG, Postfach, Zürich.

### Dipl. Bauingenieur ETH

mit breitem Erfahrungsspektrum in Projektierung und Ausführung von Massiv- und Spannbetonbauten sucht Kaderstelle in Unternehmung im In- oder Ausland.

33jährig, Deutschschweizer, 4 Jahre Ingenieurbüro (Brückenbau), seit 3 Jahren in Unternehmung in englischsprachigem Gebiet tätig. Sprachen: Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch.

Offerten unter Chiffre SBZ 196 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

### Dipl. Bauingenieur ETH

27, VR: Konstruktion, Bauplanung und Baubetrieb, mit 2 Jahren Erfahrung in der Projektierung von Industrie- und Wohnungsbauten sucht auf Frühjahr 1978 neuen Wirkungskreis in Ingenieurbüro oder Bauunternehmung.

Offerten unter Chiffre SBZ 205 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

### Dipl. Bauingenieur ETH

25, sucht per Anfang Dezember Stelle. Vertiefte Kenntnisse in den Bereichen Konstruktion, Grund- und Strassenbau.

Gerne erwarte ich Ihre Offerte unter Chiffre SBZ 201 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

### Ingenieur-Techniker HTL

26, mit einigen Jahren Erfahrung im allgemeinen Tiefbau sucht neuen Wirkungskreis in Ingenieurbüro oder Unternehmung. Auch ein Auslandsauftrag wäre möglich. Sprachen: Deutsch, Französisch, Englisch.

Offerten unter Chiffre SBZ 195 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.



## Architekt-Techniker HTL/dipl. Arch. TU

40, sucht Stelle. Vieljährige Erfahrung von Baueingabe bis Details.

Offerten unter Chiffre OFA 3026 Za an Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich.

## Architekt-Techniker HTL

31, Diplomabschluss 1970, mit guten Englischkenntnissen, sucht nach längerem Auslandsaufenthalt neuen Wirkungskreis.

Offerten unter Chiffre SBZ 198 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## Architekt-Techniker HTL

31, mit mehrjähriger Praxis im In- und Ausland und Erfahrung in Entwurf (Wettbewerb), Detail- und Ausführungsplanung und Submission sucht **Anstellung, Teilzeitanstellung oder freie Mitarbeit.**

Offerten unter Chiffre SBZ 202 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## Baufachmann

Bauingenieur-Techniker HTL/ATZ, 31, mit Management-Grundausbildung und mehrjähriger Erfahrung in Generalunternehmung und Bauunternehmung sucht neuen, anspruchsvollen und verantwortungsvollen Wirkungskreis (Dauerstelle) in Verwaltung, Industrie oder Generalunternehmung im Raume Zürich oder Bern.

Offerten unter Chiffre SBZ 200 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## Hochbauzeichner

30, mit Englischkenntnissen (Ausländerfahrung) und Flair für den Innenausbau sucht neuen verantwortungsvollen Posten.

Urs Müller, Oberdorfweg 9, 8704 Herrliberg  
Tel. privat 01 / 915 13 60; Tel. Büro 01 / 40 41 40 (Kontaktadresse)

Gesucht für aufgeweckten Jüngling

## Hochbauzeichner-Lehrstelle

auf Frühjahr 1978.

Bitte melden bei Frau H. Vifian, Mettlenweg 11, 2504 Biel, Telefon 032 / 42 51 82 oder 032 / 42 33 33.

## Diverses

### Bauingenieur-Techniker HTL

übernimmt in freier Mitarbeit im allgemeinen Tiefbau in folgenden Gebieten Arbeiten: Abwasser (insbesondere GKP) und kleinere Stahlbetonarbeiten (insbesondere Einfamilienhäuser).

Offerten unter Chiffre SBZ 204 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Zu verkaufen:

- Kern-Gerüst, 400 m<sup>2</sup>, viermal gebraucht
- elektrischer Aufzug «Lecha»
- Betonmischer, 200 l
- 1-Achs-Anhänger
- diverse Baumaterialien

Offerten unter Chiffre SBZ 203 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Zu verkaufen etwa 10 000 m<sup>2</sup>

### Industrieland in Wädenswil

Richtpreis Fr. 170.— per m<sup>2</sup>. Nähe Autobahnanschluss.  
Nähere Auskunft erteilt

**Interalb**  
Treuhand und Verwaltungs AG  
Blumenstrasse 1 8820 Wädenswil Tel. 01 780 15 40

## W. GSCHWEND AG

übernimmt in der ganzen Schweiz

## Bohr- + Sprengarbeiten

zu äusserst günstigen Bedingungen.

Telefon 061 / 44 10 20

## Bauherren und Architekten

Infolge kleiner Farbabweichung zu verkaufen  
etwa 1800 m<sup>2</sup>

## rustikale Berber-Wollteppiche

sehr schwere Qualität mit über 1400 g Schurwolle  
per m<sup>2</sup>.

In Originalbreite 420 cm per m<sup>2</sup> nur **Fr. 39.50.**

Offizieller Verkaufspreis Fr. 98.—.

Auf Wunsch können die Teppiche von uns verlegt  
werden.

Anfragen unter Chiffre SBZ 984 an IVA AG, Postfach,  
8035 Zürich.

## Die Software-Lösung für Baustatik

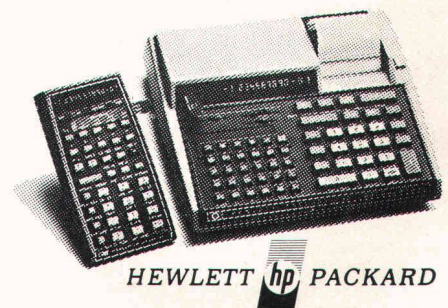
W. Heiniger, Bau-Ing. HTL, präsentiert seine umfangreichen **Softwareprogramme** für Durchlaufträger, Freiträger, eingespannte Träger, Spriessungen, Rahmen, Querschnittswerte, Spannbetonbau DIN, Grundbau, Gleichungssysteme, Stahlbetonbau SIA, Hydraulik usw.

St. Gallen  
24. 11. 77

Basel  
29. 11. 77

Zürich  
6. 12. 77

Bern  
13. 12. 77



Information:

**Ingenieurbüro W. Heiniger, 8623 Wetzikon ZH**

Telefon 01 / 77 27 77



# Verzeichnis der Sonderdrucke und Bücher

## Sonderdrucke

Nr.		Preis
<b>1977</b>		
3091	Der Einfluss des Strassenbelages auf das Rollgeräusch von Personenwagen (R. Pelloli u. E. Eichenberger)	3.—
3086	Das Vorschubgerüst für den Viaduc du lac de la Gruyère. Von E. Bosshard, E. Senft, W. Glocker (14 Abb.)	6.—
3078	Die Bauarbeiten an der Flughafenlinie Zürich-Kloten. Verschiedene Verfasser (viele Abb.)	7.20
3077	Die dieselelektrischen Lokomotiven Am6/6 der Schweizerischen Bundesbahnen. Von M. Gerber, M. Müller, P. Winter (31 Abb.)	8.60
3075	Die Erdbeben im Friaul zwischen dem 6. Mai und dem 15. Sept. 1976. Von E. Heimgartner, E. Glauser (17 Abb.)	5.—
3074	Ingenieurbauweisen. Tagungsbericht «Vom Bauen mit der Natur. Von H. Zeh (8 Abb.)	3.60
3073	Pumpspeichieranlage Rodund II. Von G. Innerhofer, A. Eder, R. Gstettner (10 Abb.)	5.20
3071	Das Baulos Huttegg des Seelisbergtunnels. Von U. Aeschlimann, M. Herrenknecht, H. Banholzer (28 Abb.)	5.20
3060	Zusammengestellte Sonderdrucke: SIA-Tagung 1972 der FBH «Entwurf und Ausführung von Tragwerken». Verschiedene Verfasser (viele Abb.)	10.—
3053	Sonnenuhren in Genf. Von R. Hennig (6 Abb.)	2.80
3050	Experimentelle Erfahrungen mit Filterrohren als Grundlage ihrer hydraulischen Bemessung. Von H. Lacher und R. C. M. Schröder (13 Abb.)	4.50

## 1976

3047	Das Erdbeben im Friaul vom 6. Mai 1976. Beanspruchung und Beschädigung von Bauwerken. Von E. Glauser, E. Heimgartner, B. Rast und R. Sägger (24 Abb.)	8.60
3045	Mikrocomputer-gesteuertes Rangiersystem. Von A. Hörder, J. Schmall, O. Stalder, E. Suter (5 Abb.)	3.80
3031	Die SBB-Unterführung von Flüelen. Von G. Lombardi und L. Balestra (8 Abb.)	4.40

## 1975

3018	Versuche an vertikalen Zugverankerungen. Von J. Bernath, F. Hirt, E. Marth und U. von Matt (26 Abb.)	8.—
3006	Die Triebwagenzüge RABDe 8/16, Nr. 2001—2004 der SBB. Von D. Chapuis, M. Gerber, H. Goetschi und P. Lauber (19 Abb.)	9.—
2996	Das Bauxit- und Tonerdeprojekt der Alusuisse in Australien. Verschiedene Verfasser (90 Abb.)	29.—
2987	Rückverankerte Baugrubenumschliessung im Grundwasser als bleibender Bestandteil des Bauwerks mit permanenter Drainage. Von U. Schäfer (18 Abb.)	5.—

## 1974

2980	Der Weiterausbau der Kraftwerke Oberhasli. Von F. Zingg (1 Abb. und Tafel)	5.60
2979	Das Durchschlagsnetz zur Gotthard-Basislinie. von P. Gerber (5 Abb. mit gratis beigelegter Tafel)	5.—
2974	Das Eisretentionsbecken in der Sihl. Von Ed. Marth, K.-Chr. Taubmann und L. J. Streuli (51 Abb.)	12.20
2970	Gesammelte eisenbahntechnische Aufsätze. Erweiterte Ausgabe des 100-Jahr-Heftes der Schweizerischen Bauzeitung. Von B. Schneeberger, K. Ensner, F. Werder, H. König, M. Besch, J.-P. Berthouzo, W. Jerra, B. Odermatt, R. Kalt (viele Abb.)	10.60
2968	Lehnenviadukt Beckenried, Kanton Nidwalden, Submissionswettbewerb. Von U. M. Eggstein (28 Abb.)	6.20

## Bücher

Preis

### Bauschäden-Sammlung

Sachverhalt – Ursachen – Sanierung. Herausgegeben von Prof. Dipl.-Ing. Günter Zimmermann. (168 S., A5 quer, 160 Abb., Kunststoffeinfband. Stuttgart, 1974, Forum-Verlag) 38.30

### Baustoff Beton, ein Handbuch für die Baupraxis

Von Dr. U. Trüb. (220 S., in Leinen gebunden, Format A5, 1968) 18.—

### Ein Bewertungssystem der Bruchsicherheit

Von Dr. T. Varga. (44 S., 71 Abb., Format A4, 1973) 17.50

### Berechnungstabellen für unterzugslose Decken – Tables for flat slabs

(Piltdecken, Flachdecken)  
Von D. Pfaffinger und Prof. Dr. B. Thürlimann. (331 S., Format A4, wovon 40 S. Text in deutscher und englischer Sprache, mit 15 Abb. und 291 S. Tabellen samt Schema-plänen, in Leinen gebunden, 1967) 65.—

### Schweizerische Strahlflugzeuge und Strahltriebwerke

Von Georges Bridel. Umfassende Darstellung der bedeutenden schweizerischen Leistungen auf diesem Gebiet. Herausgegeben in Zusammenarbeit mit dem Verkehrshaus der Schweiz. (106 Seiten, 70 Abb., 1 Faltafel, Format A5) 15.—

### Computereinsatz im kleinen und mittleren Ingenieur- und Architekturbüro

Vorträge der Informationstagung der SIA-Fachgruppe der Ingenieure der Industrie (FII) vom 5. und 6. April 1974 in Zürich. (193 Seiten mit Abb. und Tabellen, Format A4) 60.—

### Hochhäuser

Vorträge der Studientagung der SIA-Fachgruppen für Brückenbau und Hochbau (FBH) und für Architektur (FGA) vom 18. bis 20. Oktober 1973 in Zürich. Heft 1 der VAG-Berichte. Format A4. 204 S. mit Abb. Broschiert. 35.—

### Kunststoffe im Bauingenieurwesen

Vorträge der Studientagung der SIA-Fachleute für Brückenbau und Hochbau (FBH) vom 17. und 18. Oktober 1975 in Zürich und Dübendorf. Heft 2 der VAG-Berichte. Format A4. 204 S. mit Abb. Broschiert. 55.—

Zuzüglich Porto und Verpackung.



### Bestellschein

Bitte senden Sie mir die nachstehend angekreuzten Bücher gegen Rechnung.

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Bauschäden          | <input type="checkbox"/> Strahlflugzeuge |
| <input type="checkbox"/> Baustoff Beton      | <input type="checkbox"/> Computereinsatz |
| <input type="checkbox"/> Bruchsicherheit     | <input type="checkbox"/> Hochhäuser      |
| <input type="checkbox"/> Berechnungstabellen | <input type="checkbox"/> Kunststoffe     |

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

Plz., Ort: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

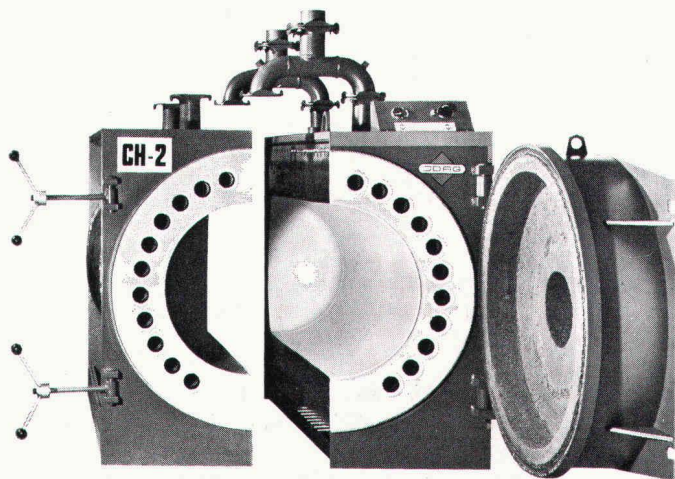
Unterschrift: \_\_\_\_\_

Einsenden an:

**Verlags-AG der akademischen technischen Vereine**  
**Postfach 630, 8021 Zürich**



# Der zerlegbare Jdag Heizkessel für Umbauten



►  $1/2 B$  ◀  $1/2 B$  = halbe Kesselbreite = halbe Türbreite

## Hochleistungs-Heizkessel Kesseltyp CH-2

swiss finish Kesselkörper zweiteilig

keine Mauerdurchbrüche

keine Platzschweissungen

keine zerbrechlichen Gussteile

keine Dichtungsprobleme

## Der unschlagbare Preis franko Ihre Heizzentrale

Fragen Sie Ihren Heizungsinstallateur oder Ihren Heizungsplaner! Dank unseren fixen Preisen für Kessel, Einbringung und Montage erleben Sie keine bösen Preisüberraschungen!

### weitere Vorteile:

zweifache Isolierung

leistungsstark

bewährt robust

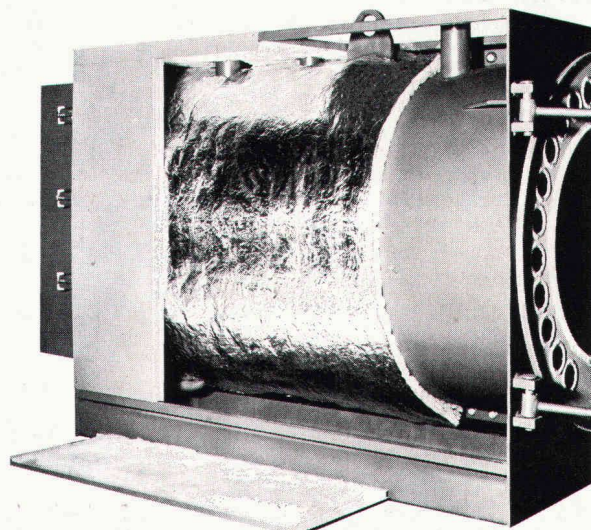
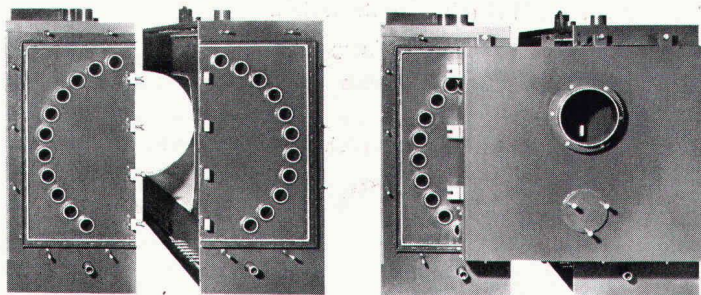
sparsam über 90% Wirkungsgrad

leise, formschön

elastisch (kein Guss) geprüfter Kesselstahl

leicht zu reinigen

minimale Unterhaltskosten



### Gutschein

Wir wünschen eine unverbindliche, kostenlose Abklärung durch den Jdag Kundendienst über die Einbaumöglichkeiten eines zerlegbaren Jdag Heizkessels Typ CH-2

Name und Vorname: \_\_\_\_\_

PLZ und Wohnort: \_\_\_\_\_

Telefon-Nr.: \_\_\_\_\_

Sachbearbeiter: \_\_\_\_\_

wünsche Unterlagen über: \_\_\_\_\_

einsenden an:



Aktiengesellschaft JDAG  
Hochleistungs-Heizkessel +  
Industrielle Wärmetechnik  
6020 Emmenbrücke-Luzern  
Telefon 041 - 55 58 58 Telex 78630

### Aus unserem weiteren Lieferprogramm:

- ☐ Heizkessel für Öl, Gas und feste Brennstoffe
- ☐ Hochleistungs-Sparkessel
- ☐ Industrielle Wärmetechnik
- ☐ Solar-Technik: Kollektoren, Speicher, Systeme
- ☐ Warmwasserbereitungs-Anlagen
- ☐ Wärmeaustauscher
- ☐ Dampfkessel
- ☐ Abfallverbrennungsanlagen

- ☐ Elektroheizung, Elektroboiler
- ☐ Heizkörper, Radiatoren, Konvektoren
- ☐ Holz- und Spänefeuerungen
- ☐ Kundendienst, Expertisen, Beratung
- ☐ Kombikessel
- ☐ Wechselbrandkessel
- ☐ Doppelbrandkessel
- ☐ Heisswasserkessel

## Kostenlose Beratung durch Jdag Kundendienst